

Disclaimer: Un-authorized translation. Translated from Russian version utilizing online translation sources.

Degree № 291 of the
Government of the Republic of Tajikistan
on 31st of May, 2012
“On additional measures for the
agricultural census of the Republic of
Tajikistan 2013”

In accordance with Article 13 of the Constitution of the Republic of Tajikistan "On the Government of the Republic of Tajikistan", and in order to organize and to conduct the Census of Agriculture, the Government of the Republic of Tajikistan declares:

1. The approving of the regulations, of the composition of the Republican Commission for the assistance the Agricultural Census of the Republic of Tajikistan and of the procedure for conducting the Census of Agriculture of the Republic of Tajikistan in accordance with Annexes 1, 2 and 3.
2. Chairmen of Gorno-Badakhshan Autonomous Region, regions, city of Dushanbe, cities and districts to implement measures for the preparation and conduct of the census of agriculture:
 - to form committees for the census of agriculture in local executive bodies;
 - to compile schematic plans of towns, large villages and district maps, as well as list on the base of the household-record books and provide this information to the local statistic authorities (until 1 January 2013);
 - to employ heads of local census departments, instructors-controllers and enumerators among teachers, students, employees of enterprises, organizations and institutions and also among non-working population on a tender basis (March- April 2013);
 - to provide office space and storage capacity for census offices and for instructors offices for the period of the trainings and throughout the agricultural census as well as furniture, office supplies and telephone lines;
 - to include funding, as a separate budget line, for the preparation and conduct of the census of agriculture when preparing and approving the draft of the local budgets for 2013.
3. State Unitary Enterprise "Khojagii manziliyu Kommunalni" in cooperation with the Tax Committee under the Government of the Republic of Tajikistan to compile a list of individuals - owners of land in the urban area by regions, cities and districts, and submit it to the Agency on Statistics under the President of the Republic of Tajikistan (until 25 December 2012).

4. State Committee on Land and Survey of the Republic of Tajikistan to compile a list of land-users, regardless of ownership and affiliation, including the structure of land use for all regions, cities and districts, township jamoats, rural jamoats and rural settlements of the Republic of Tajikistan and submit it to the Agency on Statistics under the President of the Republic of Tajikistan (until 20 February 2013).

5. Agency on Statistics under the President of the Republic of Tajikistan:
- to develop a program of the agricultural census, questionnaires and instructions for filling out the forms in cooperation with the ministries and departments (until 1 November 2012), and to present those documents to the Republican Commission for the assistance the Agricultural Census (until 1 January, 2013):
- To conduct a Pilot Census of Agriculture in 2012 in one of the districts having urban and rural population;
- to hold a national seminar - workshop in May-June 2013 in Dushanbe on the preparation and conduct of the agricultural census of the Republic of Tajikistan with the participation of representatives of the ministries and departments, research organizations, provinces and districts of republican subordination.

6. Local executive power of the district where the pilot census will be conducted:

- to ensure the employment of temporary census workers on a tender bases to conduct the pilot census;
- to provide office space and storage capacity for census office and for instructors offices for the period of the preparation and throughout the agricultural census as well as furniture, office supplies and telephone lines;

7. Republican Commission for the assistance of the Agricultural Census of the Republic of Tajikistan to be responsible for the supervision of the implementation of this degree.

Chairman
Government of the Republic
Tajikistan